INLG 2024

The 17th International Natural Language Generation Conference

Tutorial Abstract

©2024 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL) 209 N. Eighth Street Stroudsburg, PA 18360 USA

Tel: +1-570-476-8006 Fax: +1-570-476-0860 acl@aclweb.org

ISBN 979-8-89176-127-8

Preface

This tutorial has been a long time in the making, at least in the sense that the work that has fed into it spans the last fifteen years or more. Over the last few years, calls for shared best practice and standardisation (including from us) have increased in frequency and urgency, so this seemed an opportune moment to collect recommendations into a single set of resources for ease of reference.

The resulting Tutorial on Human Evaluation of NLP System Quality is intended as a one-stop repository of information, guidance, and tools for putting together human evaluations in NLP. On the tutorial GitHub page, we make available papers, slides, lecture recordings, code, interactive tools and examples, intended to cover every one of the four phases of developing a human evaluation: Design, Implementation, Execution, and Analysis of Results.

The tutorial is conceived as a living repository where we collect feedback and suggestions for additions and improvements which will feed into periodic updates including for future live editions of the tutorial to be delivered at other conferences and/or summer schools.

The content of the tutorial has been given some of its shape by our collaborations with other researchers over the years which we gratefully acknowledge, in particular: Mohammad Arvan, Dave Howcroft, Emiel van Miltenburg, Natalie Parde, Maja Popovic, Ehud Reiter, and Anastasia Shimorina.

Lastly, we would like to thank the INLG 2024 Programme Chairs, Workshop Chair, Publication Chair and Local Organisers for their support in making this tutorial happen.

Anya Belz, João Sedoc, Craig Thomson, Simon Mille, Rudali Huidrom

Programme

Time	Duration (mins)	Unit #	Topic
09:30-10:00	30	Unit 1	Introduction
10:00-10:30	30	Unit 2	Development and Components of Human Evaluations
10:30-10:45	15	Break	
10:45-11:45	60	Unit 3	Quality Criteria and Evaluation Modes
11:45-12:30	45	Unit 4	Experiment Design
12:30-14:00	90	Lunch	
14:00-15:15	75	Unit 5	Statistical Analysis of Results
15:15-15:30	15	Break	
15:30-16:15	45	Unit 6	Experiment Implementation
16:15-16:40	25	Unit 7	Experiment Execution
16:40-16:55	15	Break	
16:55-18:30	95	Unit 8	Practical Session

Organizers

Tutorial Organizers

Anya Belz, ADAPT Research Centre, Dublin City University, Ireland João Sedoc, New York University, USA Craig Thomson, ADAPT Research Centre, Dublin City University, Ireland Simon Mille, ADAPT Research Centre, Dublin City University, Ireland Rudali Huidrom, ADAPT Research Centre, Dublin City University, Ireland

Local Organization Committee

Tatsuya Ishigaki (lead), National Institute of Advanced Industrial Science and Technology Ayana Niwa, , Recruit Co., Ltd. / Megagon Labs

Takashi Yamamura, Yamagata Universit

Shun Tanaka, JX PRESS Corporation

Yumi Hamazano, Hitachi, Ltd.

Toshiki Kawamoto, Amazon

Takato Yamazaki LY Corp. / SB Intuitions Corp.

Hiroya Takamura, National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

Ichiro Kobayashi, Kobayashi

Publication Chair

Chung-Chi Chen (National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Japan)

Table of Contents

The INLG 2024 Tutorial on Human Evaluation of NLP System Quality: Background, Overall Aims, and
Summaries of Taught Units
Anya Belz, João Sedoc, Craig Thomson, Simon Mille and Rudali Huidrom